

tain, c'est que le sculpteur n'a pu soutenir la concurrence du coroplaste et a dû abandonner le ciseau pour l'ébauchoir. Bref, un fait géologique brutal pourrait éclairer singulièrement pour nous l'histoire de l'École gandhârienne, si seulement il était vérifié. Le repérage exact des carrières de schiste suffisamment siliceux pour être susceptible d'être taillé et poli, surtout si ces carrières étaient en nombre restreint, nettement isolées, et voisines ou non d'une voie navigable, mènerait probablement à la localisation des ateliers. Malheureusement le Geological Survey de l'Inde lui-même est pour l'instant hors d'état de faire sur ce point la lumière, car, pour être concluante, l'enquête devrait être étendue au Territoire indépendant. Il est dur de se résigner à ignorer une donnée à la fois si simple et si grosse de conséquences possibles. Mais qu'y peut-on ? Les faits ne s'inventent pas, et les solutions n'interviennent qu'à leur heure.

1. (P. 138). Dans *Études Asiatiques*, etc. (Paris, 1925), I, p. 268. Nos figures 33 et 34 sont empruntées à cet article.
2. (P. 139). Ch. MASSON (*Narrative*, III, p. 148-9) estime avoir collectionné entre 1833 et 1837 non moins de soixante mille monnaies, et la mine est loin d'être épuisée. Cf. du même auteur *Memoirs on the ancient coins found at Bêgrâm in the Kohistân of Kâbul* dans J. A. S. B., III (1834) et V (1836).
3. (P. 141). L'aveu est imprimé dans *Ariana antiqua*, p. 117.
4. (P. 142). V. aux conclusions et à l'index la discussion du nom de Pîlu-sâr.
5. (D^o). Cf. *supra*, p. 28 et la note afférente.
6. (D^o). V. *Ariana antiqua*, p. 116.
7. (P. 144). On trouvera dans les *Recherches archéologiques à Bêgram* de M. et Mme J. HACKIN (Paris, 1939), une première et magnifique réponse aux questions posées ci-dessus.
8. (P. 145). Cf. J. HACKIN, *Sculptures gréco-bouddhiques du Kapiça*, dans *Monuments et Mémoires* (Fondation Piot), t. XXXVIII, 1 (Paris, 1925-6); la *Sculpture indienne et tibétaine au Musée Guimet* (Paris, 1931); *l'Œuvre de la Délég. arch. fr. en Afgh.*, p. 16-18 (où les fouilles de M. J. Barthoux sont également mentionnées). — Les fouilles de M. J. Meunié à Shotorâk (sur un promontoire du Kôh-é-Pahlavân qui domine le cours réuni des deux rivières à environ 4 km. à l'Est de Bêgrâm) ont, depuis (juin 1937), mis au jour des bas-reliefs gréco-bouddhiques de grande dimension et en bon état de conservation.
9. (D^o). Al. BURNES, *Travels*², II, p. 117. La conversation de Burnes avec Fateh-'Alî-Shâh date de 1832 et son assassinat de 1841.
10. (D^o). Cf. *supra*, note 2 à la p. 29.
11. (D^o). Angus HAMILTON, *Afghanistan*, p. 346.
12. (P. 146). Cf. J. A. S. B., III (1834), p. 362 et pl. XXVI, 1 (reprod. dans *A g b G.*, fig. 463); Ch. MASSON, *Narrative*, etc., II, p. 235 et III, p. 98; J. ANDERSON, *Catalogue and Handbook of the Archæological Collections in the Indian Museum* (Calcutta, 1883), t. I, p. 260-1. — V. aussi JACQUET, dans J. As., 1839, pl. XIV (reprod. dans *A g b G.*, fig. 21). — Ajoutons qu'en 1933 les fouilles de M. J. Carl ont exhumé d'un tertre situé à quelque distance au Nord du Bâlâ-Hisâr de Kâbul des statues bouddhiques tardives en stuc polychromé.
13. (D^o). Cf. *Ariana antiqua*, p. 114, et *Narrative*, II, p. 236.
14. (D^o). Sur l'appellation de Bêgrâm et les divers Bêgrâm du Kohistân, de Kâbul, de Jelâlâbâd et de Peshâwar, nous avons lu avec intérêt, depuis notre retour, les remarques de Ch. MASSON, *Narrative*, etc., p. 163-5. — L'excellent observateur n'a pas non plus manqué de noter « le caractère de sainteté » conservé par la rivière du Logar aux abords de Shêvaki, là où « les Hindous de Kâbul se rendent annuellement pour célébrer la fête du Vesâk » — entendez du mois de Vaiçâkha (avril-mai).
15. (D^o). En 1935, M. J. Carl a fouillé avec succès un fortin ancien qui défendait ce passage.
16. (P. 147). Cf. *A g b G.*, fig. 1 et 63.
17. (P. 148). Cf. A. GODARD, *Exposition de récentes découvertes et de récents travaux archéologiques en Afghanistan* (Musée Guimet, 24 mars 1925), p. 18 et J. HACKIN, *l'Œuvre de la Dél. arch. fr. en Afgh.*, p. 16.
18. (P. 149). Cf. *Ariana antiqua*, p. 115. — Les ruines voisines de Nimla, comme nous avons pu le constater après coup, n'avaient pas non plus échappé à Ch. MASSON (*Narrative*, III, p. 299-303).
19. (D^o). Ce stûpa est apparemment celui qui avait été signalé à Ch. Masson « at the gorge of the valley of Alizai, the southern extremity of Nijrow opening on Tagow » (*Ariana antiqua*, p. 117; *Narrative*, III, p. 165); mais en ce cas il faut lire qu'il est à 10 *krur* et non à « 12 milles » du Bêgrâm du Kapiça.
20. (D^o). Le vrai sens de ce passage a été rétabli dans la traduction de Th. WATTERS, I, p. 182.
21. (P. 150). W. SIMPSON, *Buddhist Architecture, Jellalâbâd* (Trans. Roy. Inst. British Architects, 1879-80, p. 37-64); *The classical influence in the architecture of the Indus region and Afghanistan* (Journ. R. I. Br. Arch., 3^e série, t. II, 21 déc. 1893, p. 96-7). — Cf. *The autobiography of W. Simpson*, éditée par G. EYRE (Londres, 1903), ch. XXX, p. 277-287.
22. (P. 152). Ce paragraphe a déjà passé, conçu à peu près dans les mêmes termes, dans nos *Notes sur l'itinéraire de Hiuan-tsang en Afghanistan* (*Études asiatiques*, I, p. 277).
23. (P. 153). Il y a lieu d'espérer que les notes, plans et dessins de M. A. Godard sur les deux sites de Darunta et celui du Teppeh-Kalân de Haqda se retrouveront et pourront être publiés ultérieurement. Ils faisaient partie du même envoi que la note sur la « décoration des stûpa et chapelles de Haqda » qui sera publiée ci-dessous, en appendice, avec planches. Le nombre des photographies jointes a fait reculer le Comité du *Journal Asiatique* devant les frais de leur publication, tandis que les notes sur Taxila, Ajanâtâ, Bâmyân et Haibâk, qui ne nécessitaient pas de planches, étaient accueillies sans difficulté.
24. (P. 154). Au sujet de ces photographies, on est prié de se reporter à la note précédente.
25. (P. 155). Pour la période antérieure à 1900 on trouvera cette bibliographie dans les notes de l'introduction à *l'A g b G.* Voir également les *Notes sur la Géographie ancienne*